|  |  |
| --- | --- |
| **Afdeling 2. – Vermeldingen in de oprichtingsakte.** |  |
| **ARTIKEL 7:13** |  |
|  |  |
| WVV | De vennootschap wordt opgericht bij authentieke akte, bij het verlijden waarvan alle aandeelhouders verschijnen, hetzij in persoon, hetzij door een houder van een authentieke of een onderhandse volmacht.Zij die bij deze akten verschijnen, worden als oprichters van de vennootschap beschouwd. Indien evenwel de akten één of meer aandeelhouders die samen ten minste een derde van het kapitaal bezitten, als oprichters aanwijzen, worden de overige verschijnenden, die zich beperken tot een inschrijving op aandelen in geld, zonder rechtstreeks of zijdelings enig bijzonder voordeel te genieten, als gewone inschrijvers beschouwd. | La société est constituée par acte authentique auquel comparaissent tous les actionnaires en personne, ou par porteurs de mandats authentiques ou privés.Les comparants à ces actes seront considérés comme fondateurs de la société. Toutefois, si les actes désignent comme fondateurs un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins un tiers du capital, les autres comparants, qui se bornent à souscrire des actions en numéraire sans recevoir, directement ou indirectement, aucun avantage particulier, seront tenus pour simples souscripteurs. |
| Ontwerp | Art. 7:13. De vennootschap wordt opgericht bij authentieke akte, bij het verlijden waarvan alle aandeelhouders verschijnen, hetzij in persoon, hetzij door een houder van een authentieke of een onderhandse volmacht. Zij die bij deze akten verschijnen, worden als oprichters van de vennootschap beschouwd. Indien evenwel de akten één of meer aandeelhouders die samen ten minste een derde van het kapitaal bezitten, als oprichters aanwijzen, worden de overige verschijnenden, die zich beperken tot een inschrijving op aandelen in geld, zonder rechtstreeks of zijdelings enig bijzonder voordeel te genieten, als gewone inschrijvers beschouwd. | Art. 7:13. La société est constituée par acte authentique auquel comparaissent tous les actionnaires en personne, ou par porteurs de mandats authentiques ou privés. Les comparants à ces actes seront considérés comme fondateurs de la société. Toutefois, si les actes désignent comme fondateurs un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins un tiers du capital, les autres comparants, qui se bornent à souscrire des actions en numéraire sans recevoir, directement ou indirectement, aucun avantage particulier, seront tenus pour simples souscripteurs. |
| Voorontwerp | Art. 7:12. De vennootschap wordt opgericht bij authentieke akte, bij het verlijden waarvan alle aandeelhouders verschijnen, hetzij in persoon, hetzij door een houder van een authentieke of een onderhandse volmacht.Zij die bij deze akten verschijnen, worden als oprichters van de vennootschap beschouwd. Indien evenwel de akten één of meer aandeelhouders die samen ten minste een derde van het kapitaal bezitten, als oprichters aanwijzen, worden de overige verschijnenden, die zich beperken tot een inschrijving op aandelen tegen geld, zonder rechtstreeks of zijdelings enig bijzonder voordeel te genieten, als gewone inschrijvers beschouwd. | Art. 7:12. La société est constituée par acte authentique dans laquelle comparaissent tous les actionnaires en personne, ou par porteurs de mandats authentiques ou privés.Les comparants à ces actes seront considérés comme fondateurs de la société. Toutefois, si les actes désignent comme fondateurs un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins un tiers du capital, les autres comparants, qui se bornent à souscrire des actions contre espèces sans recevoir, directement ou indirectement, aucun avantage particulier, seront tenus pour simples souscripteurs. |
| MvT | Deze bepaling herneemt artikel 450 W.Venn.De mogelijkheid van oprichting door middel van inschrijvingen (artikelen 451-452 W.Venn.) blijkt in de praktijk niet te worden gebruikt en wordt daarom opgeheven. | Cette disposition reprend l’article 450 C. Soc.La possibilité de constitution au moyen de souscriptions (articles 451 à 452 C. Soc.) ne semble pas utilisée dans la pratique. Elle est pour cette raison supprimée. |
| RvSt | De woorden “tegen geld” moeten worden vervangen door de woorden “in geld”. | Il y a lieu de remplacer les mots « contre espèces » par les mots « en numéraire ». |